

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 44 (1957)
Heft: 2: Technisches Bauen in der Landschaft

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

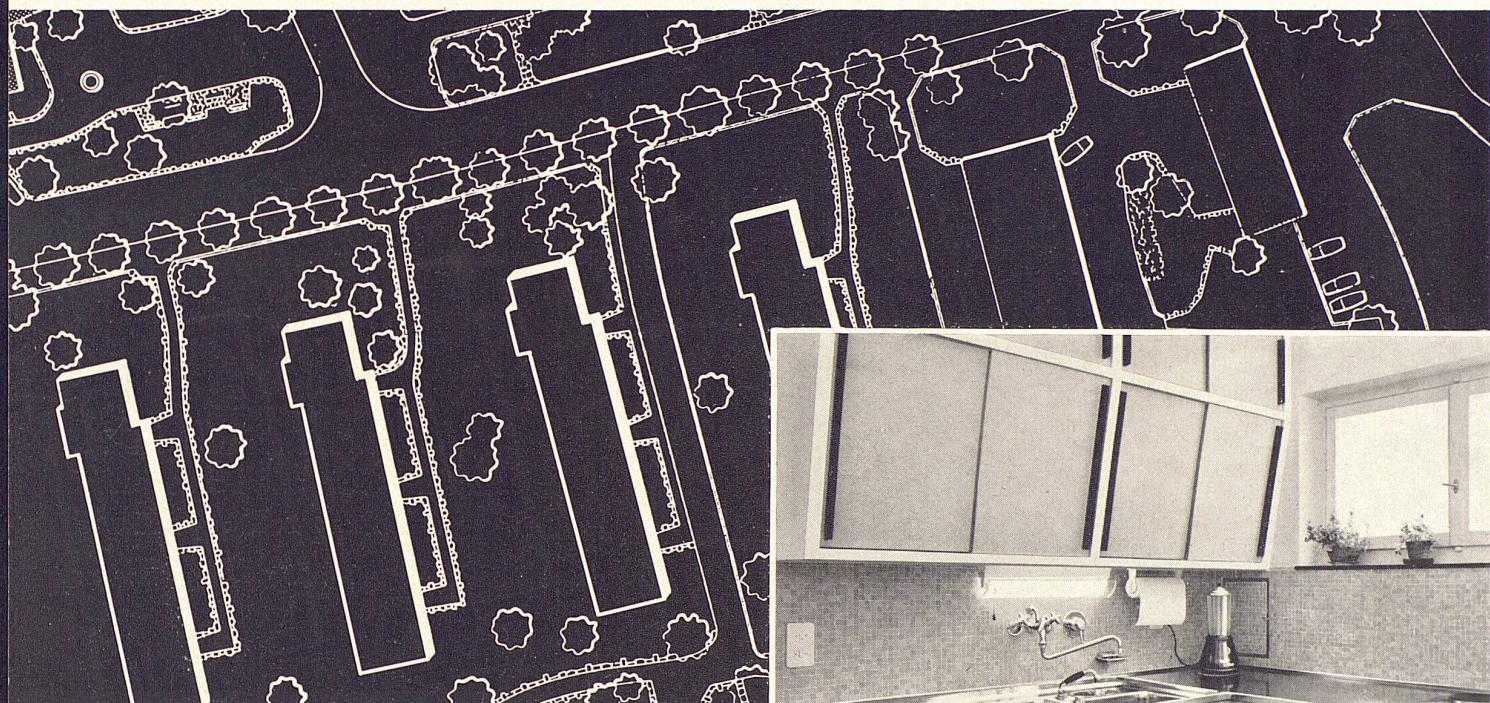
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

renditenbeständig und krisensicher

bei richtiger Planung. Eine moderne, rationell und durchdacht eingerichtete Küche wird immer bevorzugt und erhöht wesentlich den Wohnungswert.



Jede FRANKE-Küche wird bis ins letzte Detail geplant und den individuellen Wünschen des Kunden angepasst. Unsere langjährige Erfahrung und modernste Fabrikationsmethoden garantieren Ihnen die beste Lösung jedes Küchenproblems.

FRANKE-Küchenkombinationen begeistern jede Hausfrau als das Schmuckstück ihrer Wohnung. Nicht umsonst wurden unzählige FRANKE-Serienkombinationen und Spezialanlagen zum Begriff für Qualität, Zweckmässigkeit und Formschönheit im Küchenbau!

Verlangen Sie unsere Prospekte und Kataloge oder unverbindliche Beratung und Projektierung. Lieferung durch den Sanitär-Grossisten oder den konzessionierten Installateur.



FRANKE

für moderne Küchen-Gestaltung

Metallwarenfabrik Walter Franke Aarburg/AG Tel. 062.74141



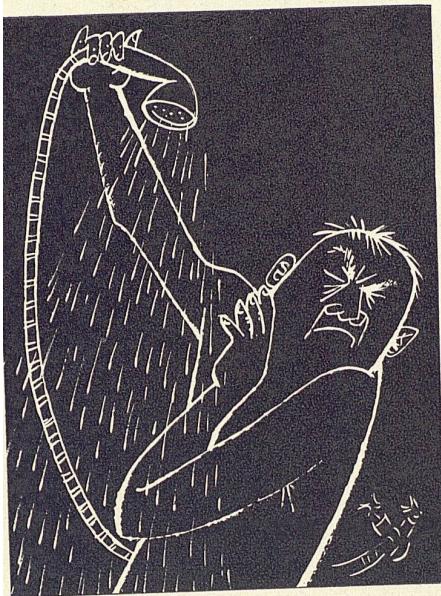
Behagliche Wärme durch



Heizung und Lüftung

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR / SCHWEIZ

Filialen in Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, St. Gallen, Solothurn, Zürich, Basel (AG. Stehle & Gutknecht)



Einst... Eine Plage

2 Hahnen regulieren
Wasser zu heiss oder zu kalt
Beständige Temperatur-
schwankungen



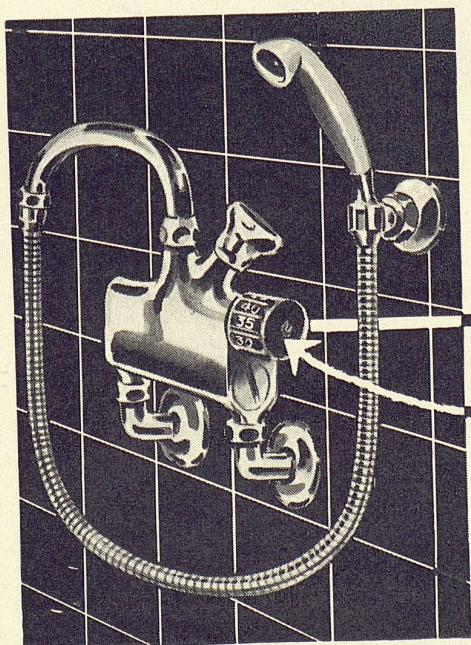
Jetzt... Ein Vergnügen

Sie drehen einen einzigen Hahn und das
Wasser fliesst stets in der gewünschten
Temperatur



Automatisches Mischventil

Verlangen Sie den illustrierten Prospekt



Hersteller: SIMILOR A. G. Armaturenfabrik Carouge-Genf

Isolieren schützen erhalten mit

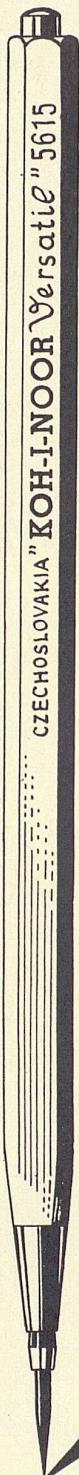


Schutzanstrichen



Kaspar Winkler+Co.

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE · ZÜRICH TELEPHON (051) 54 77 33 · BERN (031) 8 57 57 · LAUSANNE (021) 23 28 13



WIE VIELE HABEN SIE KENNENGELERNT?

Sicher eine ganze Reihe. Jeder hatte seine Vorzüge und Schwächen. Und doch existiert der ideale Klemmstift

KOH-I-NOOR VERSATIL

der Bleistift für Ihre Ansprüche

Jederzeit gebrauchsfertiger, nie versagender Mechanismus zum Herausschieben der Mine. Elegante, dauerhafte Konstruktion. Feinkörnige Minen KOH-I-NOOR.



PragoExport

Abt. KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH
PRAHA II, JUNGMANOVA 34
TSCHECHOSLOWAKEI

Bezugsquellennachweis durch: PAPYRIA AG, Rautistrasse 11, ZÜRICH

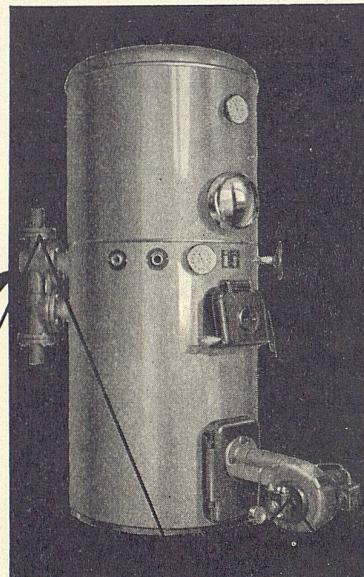
Für den modernen Wohnungsbau wie geschaffen...

Der steigende Lebensstandard und die zunehmende Konkurrenz stellen an den Wohnungs- und Siedlungsbau immer höhere Komfortansprüche. Mit dem HOVALTHERM-Kombinationskessel für Zentralheizung und Warmwasserbereitung erreichen Sie entscheidende Vorteile:

Im Sommer und Winter praktisch unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten

Reduktion der Heizkosten

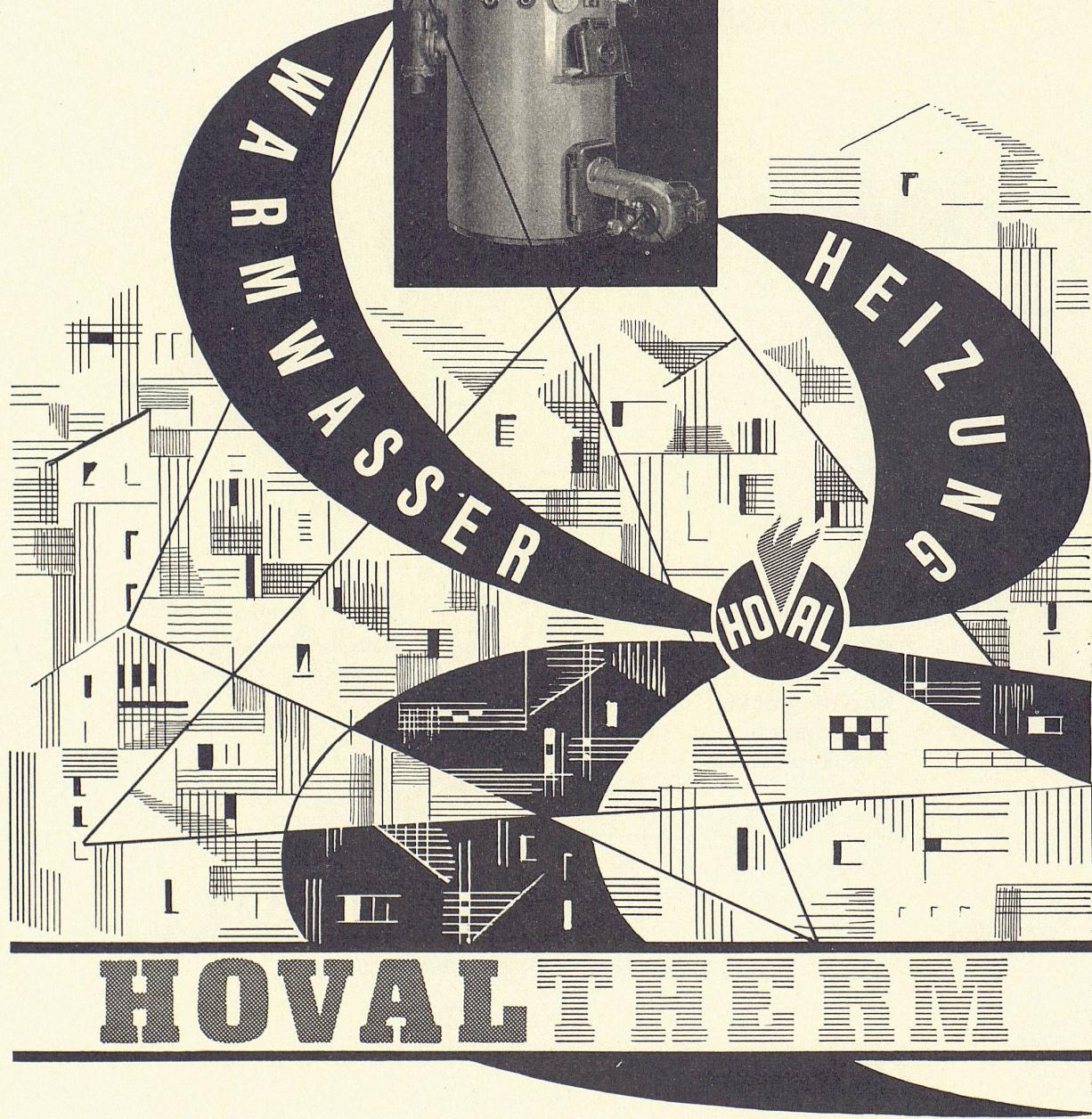
Einfache Umstellmöglichkeit von Öl- auf Koksbetrieb



Platzersparnis

Günstige Anschaffungs- und Installationskosten

Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen oder eine kostenlose Besprechung mit einem unserer Techniker

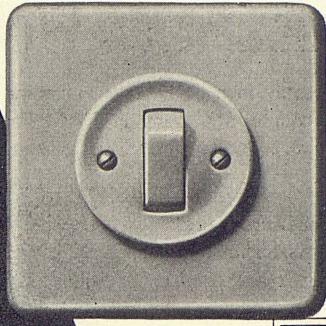


ING. G. HERZOG & CO. FELDMEILEN ZH GENERAL-WILLE-STR. 202 TEL. (051) 92 82 82

GARDY

für die Architektur von heute





Der neue Schalter mit Federbefestigung erfordert keine Einstellarbeit mehr!

E-M
ELEKTRO-MATERIAL AG
Generalvertretung
Zürich Genf
Basel Lausanne
Bern Lugano

GARDY S.A. GENF



Glasbausteine

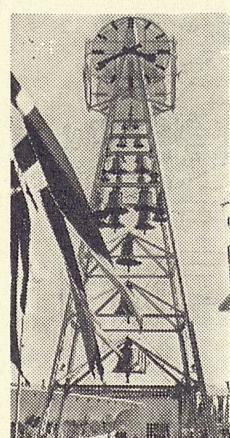
Mehr Licht, neue Effekte durch Glasbausteine; unverwüstlich, wetterfest, gute Isolation, kein Unterhalt, Prospekte, Auskünfte und techn. Beratung durch die Spezialisten für Glasbetonbau Schneider, Semadeni + Frauenknecht Zürich 4, Feldstr. 111, Tel. (051) 27 45 63

→ **SPEED KING**
Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN COLORS



BERN, Federweg 22, Tel. (031) 9 48 33/34



Glockengießerei
Rüetschi AG., Aarau

Kirchenglocken
Neuanlagen
und Reparaturen
Statuen-
und Bildguß

Glockenturm
Schweiz. Landesausstellung
Zürich 1939

TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material für stark beanspruchte Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

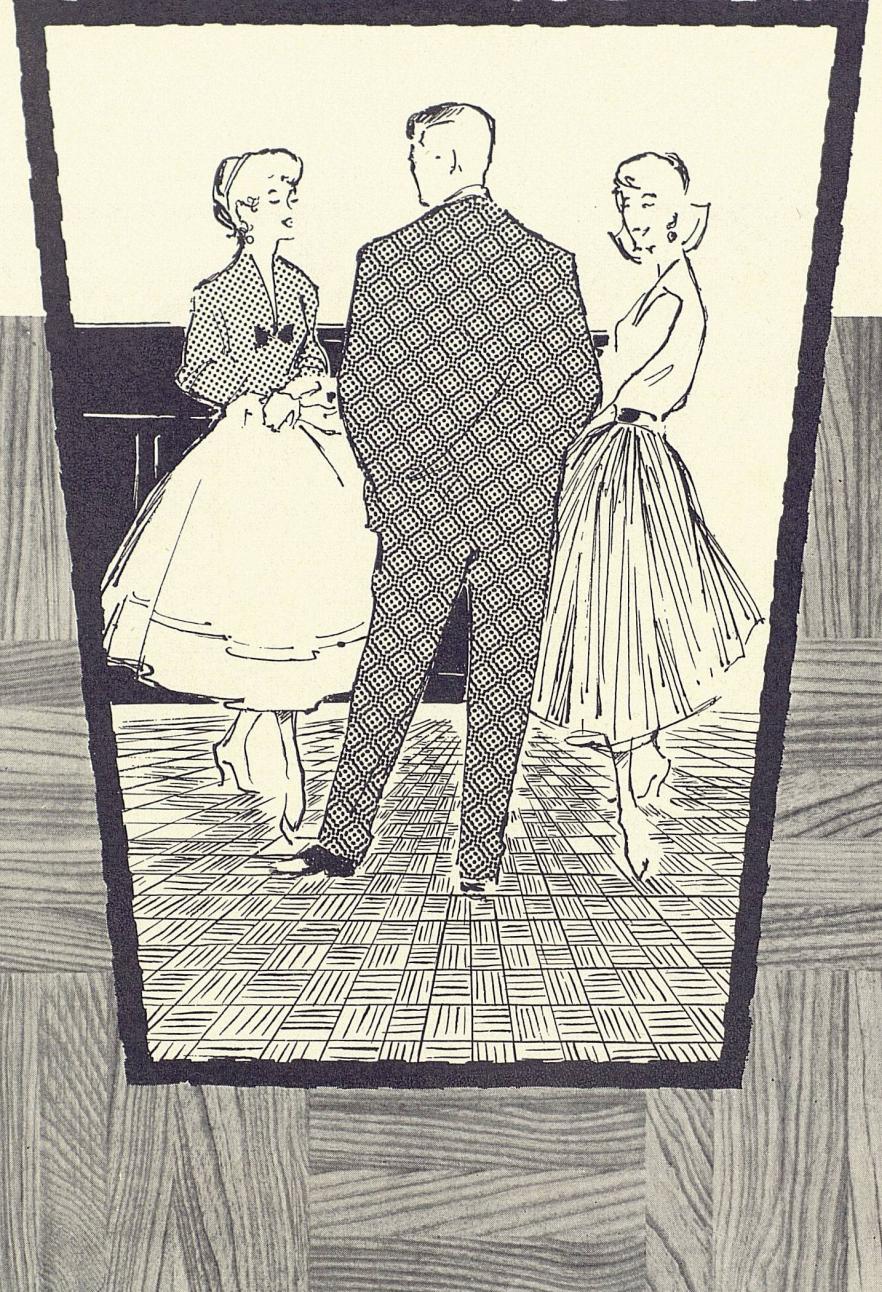


SCHWEIZ. LICHTPAUSANSTALTEN AG ZÜRICH

vorm. Hatt & Co. Telephon (051) 26 96 28 Weinbergstraße 22

Lichtpausen • Plandruck • Photokopie • Zinkdruck

Gäste im Hause



Wohnlich und warm
Dauerhaft und preiswert
Von natürlicher Schönheit
Leicht zu pflegen

BAUWERK AG

Modernste und führende
Parkettfabrik der Schweiz
St. Margrethen SG - Telephon (071) 73733

Erwarten auch Sie Ihre Gäste mit ungetrübter Freude! Sie dürfen die heitere Stimmung einer fröhlichen Gesellschaft ruhig genießen, denn wir haben gelernt, daß ein gemütlicher Abend auch ohne zeitraubende Vorbereitungen gelingt. Das gilt insbesondere dort für die Reinigung der Wohnung, wo BW-Mosaik-Parkett verlegt ist. Es ist kein Problem mehr, diese Böden mühelos schönzuhalten, denn BW-Parkett ist fugenlos und weist eine glatte Oberfläche auf.

Kurz flaumen, leicht wachsen und glänzen – das ist alles, was ein BW-Parkett an Pflege verlangt. Und schon strahlt es wieder in seiner natürlichen Schönheit. Noch einfacher ist die Pflege eines versiegelten BW-Parketts, das Ihnen überhaupt jede Mühe erspart.

Denken Sie bitte bei der Wahl Ihres nächsten Bodenbelages an BW-Parkett, den leicht zu reinigenden Boden mit den meisten Vorzügen.

BW-Parkett – für neuzeitliches Bauen und behagliches Wohnen

BON

Senden Sie mir gratis und unverbindlich Ihren ausführlichen BW-Prospekt

Name: _____

Adresse: _____

In Couvert mit 5 Rp. frankiert offen senden an: **Bauwerk AG, St. Margrethen SG**

The advertisement features a large, rectangular catalog with a black and white photograph of a light fixture on the cover. The catalog is titled 'ALUMAG' with a stylized eye logo. To the right of the catalog is a detailed technical drawing of a light fixture, showing its internal components and a graph of luminescence curves. The background is a dark, abstract shape.

Der neue Alumag-Katalog, reichhaltiger, übersichtlicher dank dem Sichtinhaltsverzeichnis finden Sie in 5 bis 15 Sekunden die richtigen Leuchten. Dazu gleichzeitig Preise, Abmessungen, Montageart, Bestückung. Reichhaltiger sind alle Abteilungen, großformatig die Abbildungen, 33 Seiten bringen eine **lichttechnische Dokumentation**: Der Katalog enthält alles Neue auf dem Gebiet in einem einzigen Band.

Sie finden darin **in kürzester Zeit das Richtige**

Aluminium-Licht AG. Zürich
Uraniastraße 16
Tel. (051) 23 77 33

ALUMAG

The advertisement has a dark background with several white starburst icons. In the center, there is a circular emblem containing a hammer, a chisel, and a pencil. To the right of the emblem, the text reads 'Clichés SCHWITTER AG Basel - Zürich'. To the left of the emblem, the text reads 'Der Name bürgt für Qualität' and 'Erstklassige Clichés für jeden Bedarf'.



Neue Büromöbel



21 Vorschläge für besseres Einrichten enthält dieses Photobuch, das wir Ihnen gerne zusenden.



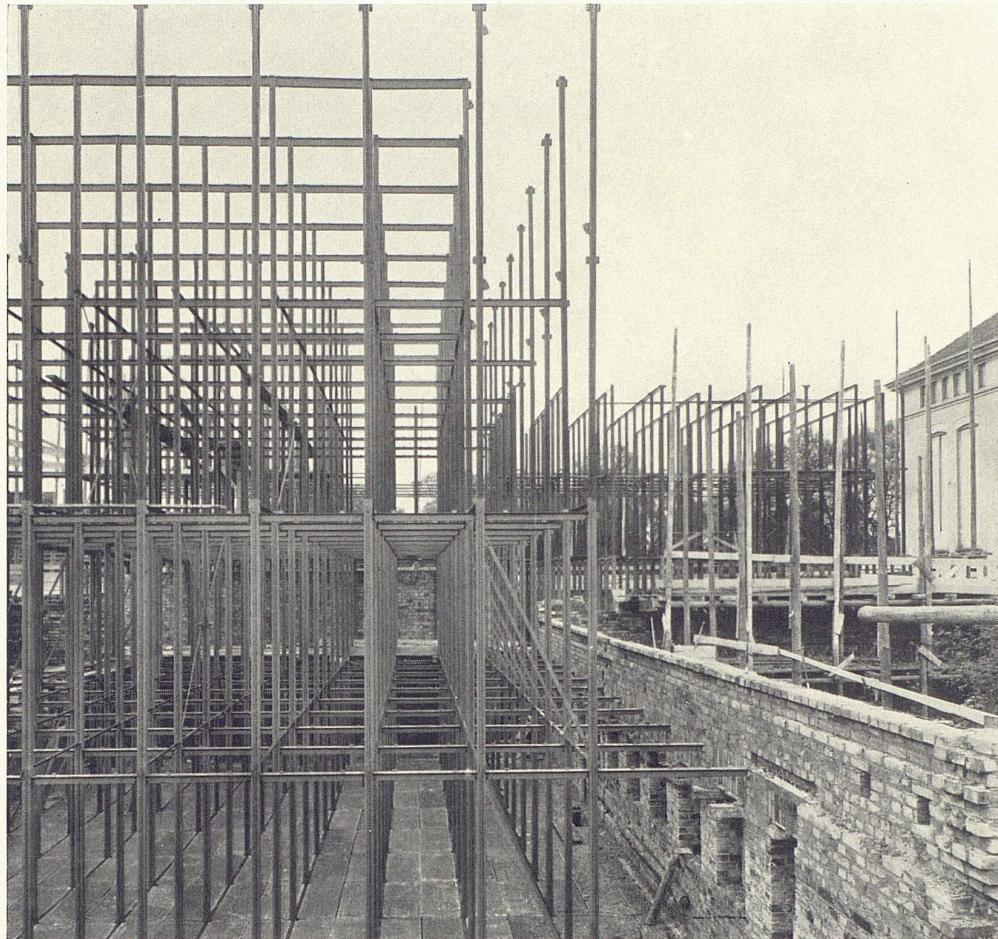
BUTSCHER + JOST AG

Im Büro unserer Zeit gelten B-J-stahl-Möbel als überzeugendes Beispiel für besseres Einrichten. Unsere Mitarbeiter – Raumgestalter und Organisator – stehen Ihnen für die Lösung Ihrer eigenen Einrichtungsprobleme zur Verfügung.

«werk und zeit», die Monatszeitschrift des Deutschen Werkbundes, schreibt: «Der Entwerfer, Prof. Georg Leowald, Leiter des Instituts für Industrielle Formgebung an der Werkkunstschule Wuppertal, ist offensichtlich von der Erkenntnis ausgegangen, daß vielfältige Arbeitszwecke nicht durch einen Einheits-Schreibtisch, sondern nur durch Spezialisierung, Differenzierung und reiche Kombinationsmöglichkeiten erfüllt werden können. Mit diesen Schreibtischen nach Maß ist es ihm gelungen, für die wichtige Aufgabe, die ihm gestellt war, eine ebenso neuartige wie überzeugende Lösung zu finden. Sie stellen sinnreiche, präzise und zuverlässige Arbeitsinstrumente dar, deren sachliche und klare Gestalt jenes schwerelose, unauffällige Schönheit besitzt, die sich immer dann einstellt, wenn Sinn und Form eines Dinges zuvölligem Einklang gelangt sind.»



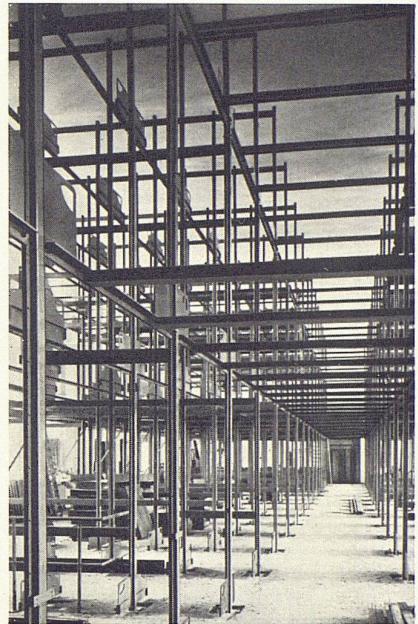
Baukosten senken durch mehrgeschoessige Regalanlagen



1

Eine 12-geschoessige Bibliotheksanlage für die Universität Gießen ist gegenwärtig im Bau

- 1 6-geschoessige Stahl-Bibliotheksanlage während der Montage
- 2 Mehrgeschoessige Stahl-Bibliotheksanlage eines großen Flughafens während der Montage
- 3 2-geschoessige Archivregal-Anlage

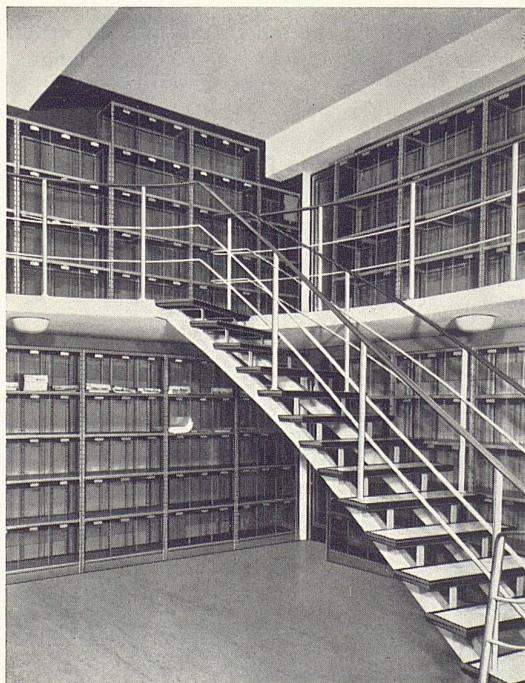


2

Beim Bau dieser mehrgeschoessigen Anlagen wird ein Hohlposten verwendet, der allen statischen Erfordernissen gerecht wird. Die Querschnithöhe der Pfosten wird je nach Geschoßzahl und den sich daraus ergebenden Belastungen gewählt. Die Konstruktion ist selbsttragend. Sämtliche auftretenden Lasten aus der Anlage werden in die Pfosten abgeführt. Die waagrechte Aussteifung der Anlage wird durch die Zwischendecke vorgenommen. Der Belag der Zwischendecke besteht aus Leichtbetonplatten mit einem Estrich und Linoleumaflage in den Gängen. Die tragenden Pfosten weisen Schlitzlochung auf. Die Böden sind – von 15 : 15 mm leicht und rutschfest verstellbar – schraub- und federlos zusammenfügbar. Die Abkantungen sind vorn und hinten doppelhohl, damit der Handrücken an scharfen Kanten nicht zu verletzen ist. Die Seitenwände liegen ohne Zwischenraum fest am Boden. Ein Einklemmen von Buchrücken ist daher unmöglich. Alle Regalteile sind stoß- und kratzfest lackiert.

Es sind auf geringstem Raum möglichst viele Bücher untergebracht, die Regalhöhen so gewählt, daß alle Bücher gut und möglichst ohne Hilfsmittel greifbar sind. Die Wege innerhalb der Anlage sind möglichst kurz gehalten, die Treppen so angeordnet, daß keine zusätzlichen, rückläufigen Wege notwendig sind. Durch die blendungsfreie Beleuchtung sind alle Regale und Gänge ausgeleuchtet. Einwandfreie Belüftung und gleichmäßige Beheizung.

Für jede Auskunft stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



3

BASEL: Steinenvorstadt 59, Tel. (061) 22 08 44/43

ZÜRICH: Bahnhofstrasse 74 (Eingang Uraniastrasse), Tel. (051) 23 25 77

BUTSCHER + JOST AG

Vom Einzelregal zur Großanlage



4

Raumgewinn, Übersicht, Griffbereitschaft, überhaupt eine rationelle Ausnutzung aller Möglichkeiten bietet B-J-stahl durch die neue Konstruktion der wandelbaren Bibliothek-, Lager- und Archivregale. Aus langjährigen Erfahrungen wurde ein vollendetes System entwickelt: weil alle Einzelteile werkgenormt sind, kann vom Einzelregal zur größten Regalanlage übergegangen werden. Hochwertiges Material gibt in Verbindung mit der bekannten Facharbeit die beste Gewähr für überdurchschnittliche Qualität. Die Infrarot-Trocknung sichert der beige-grauen Lackierung (Normalfarbton) äußerste Haltbarkeit, weil auch die Lackierung selbst mit Speziallacken erst nach besonderer Oberflächenbehandlung des Materials erfolgt.

Ausführliche Prospekte über die einzelnen Regal-Serien senden wir Ihnen gerne zu. Oder wünschen Sie auf Grund des umstehenden Fragebogens ein konkretes Angebot?

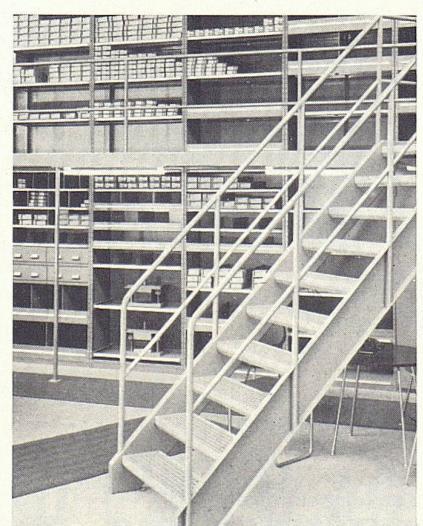
4 Bibliothek im Basler Konservatorium (Musik-Akademie der Stadt Basel). Grund- und Anbauregale der Serie 8100 in Schlitzpfostenkonstruktion

5 Lagerregal-Anlage in einer Schokoladenfabrik. Stahlrohrkonstruktion Serie 8700. Für umfangreiches und schwerstes Lagergut besonders geeignet.

6 Zweigeschossige Lagerregal-Anlage. Mehrzweckregale der Serie 8200 mit Stahl-treppe und Bühne mit Geländer für oberes Regalgeschoß.



5



6

Fragebogen

zur Ausarbeitung eines
unverbindlichen Angebotes

Über Bibliothek- anlagen

1. Abmessungen des für die Bibliothek vorgesehenen Raumes: a) Länge, b) Breite, c) Tiefe
2. Wieviel Bände sollen untergebracht werden?
3. Soll Reserve-Stellraum für die Zukunft vorgesehen werden und für wieviel Bände?
4. Wie tief sollen die verstellbaren Büchertabläre sein?
(200 mm oder 250 mm, auf besonderen Wunsch auch für sehr große Bücher 300 mm tief)
5. Wieviel verstellbare Büchertabläre werden in der Höhe gewünscht?
(Normalerweise werden bei 2250 mm hohen Regalen 5 Stück, bei 3300 mm hohen Regalen 9 Stück eingesetzt)
6. Werden doppelseitige, freistehende Regale gewünscht?
7. Sind einseitige Wandregale vorzusehen?
8. Welche Höhe sollen die Regale aufweisen?
Normalhöhe 2250 mm, Normalhöhe mit Leiterführung: 3300 mm
9. Bei 3300 mm Normalhöhe:
 - a) fahrbare Universalleitern?
 - b) Anlegeleitern?
 - c) Stufentritte?
10. Werden in den Gängen Klappische und Schilderrahmen gewünscht?
11. Wie ist die Tragfähigkeit des Fußbodens?

Über Lagerregale

1. Anzahl der Regale?
2. Äußere Höhe der Regale?
3. Äußere Breite der Regale?
4. Äußere Tiefe der Regale?
5. Werden doppelseitige oder einseitige Regale benötigt?
6. Höhe der einzelnen Fächer?
7. Breite der einzelnen Fächer?
8. Was soll gelagert werden?
9. Welche annähernde Belastung je Fach kommt in Frage?
10. Sollen die Fächer allseitig offen sein oder sollen sie Rück-, Seiten- und Zwischenwände haben?
11. Müssen die Fächer vorn einen Fachrand haben?
12. Sollen die Fächer Schilderrahmen für die Inhaltsbezeichnung erhalten?

Überlassen Sie uns bitte eine Grundrisskizze der für die Aufstellung der Regale zur Verfügung stehenden Räume, in der alle Abmessungen angegeben sind, unter Eintragung der Tür- und Fensterlage sowie hindernder Bauteile wie Pfeiler, Rohre, Heizkörper, Treppen, elektrische Anlagen wie Schalter usw. Die Eintragung eines Höhenschnittes der betreffenden Räume, aus dem evtl. Untergänge an den Decken zu erkennen sind, ist ebenfalls von Vorteil. Falls die Regale ganz bis zur Decke hinaufgehen oder in mehreren Geschossen mit Zwischendecke und Laufbühnen versehen werden sollen, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

Ort und Datum:

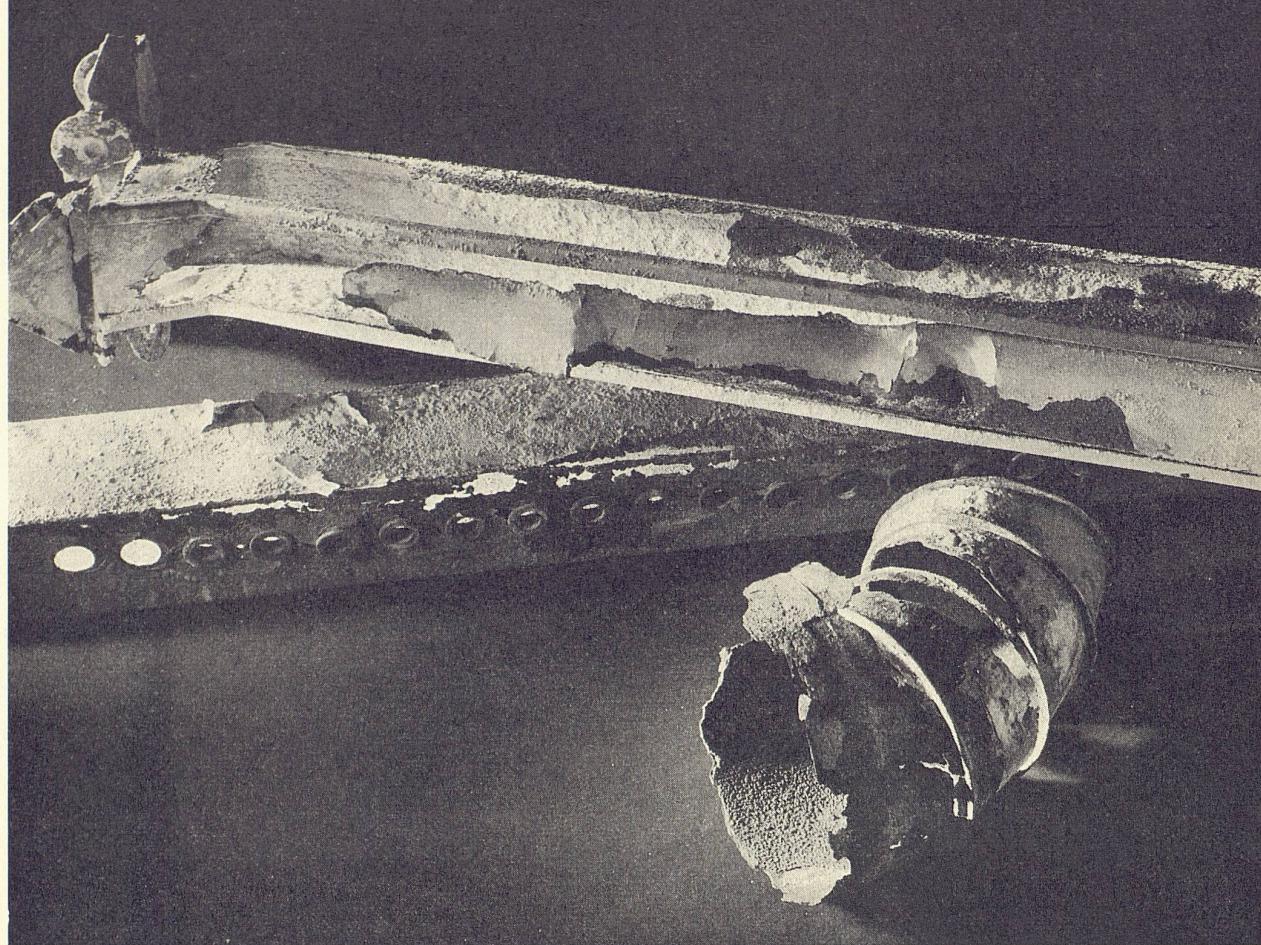
Unterschrift:

Bitte einsenden an:

BUTSCHER + JOST AG

Basel: Steinenvorstadt 59, Telephon (061) 220844

Zürich: Bahnhofstraße 74, Telephon (051) 232577

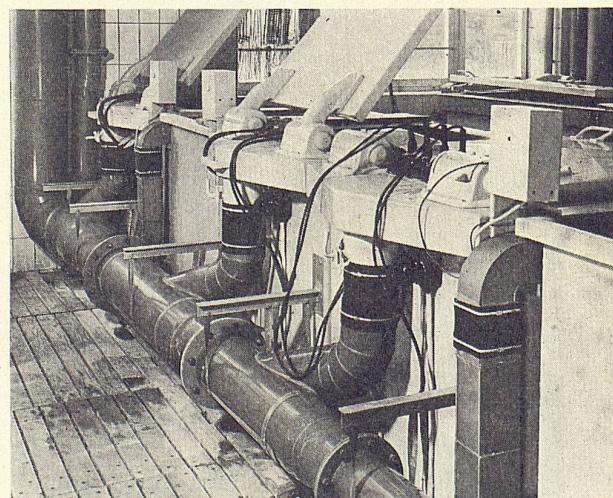


Fazit dieser Foto: Jetzt Kunststoff-Rohre!

Bild oben: Zu- und Abluftkanäle aus Eisenblech von Säure- und Laugebädern in einem industriellen Grossbetrieb. Lebensdauer knapp zwei Jahre. So wirkt Korrosion durch Kondenswasser, Säuredämpfe, Niederschläge von Laugen, trotz periodischer Reinigung, Entrostung, Erneuerung der Schutzfarben.

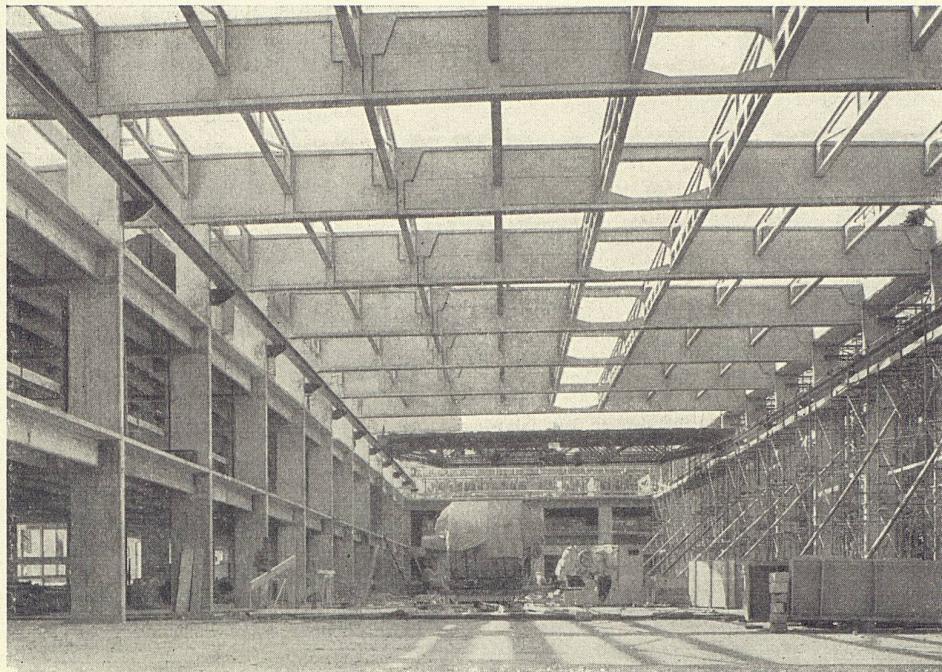
Bild unten: Die neue Installation aus Kunststoff (Hart PVC), völlig unempfindlich gegen Kondenswasser, Säuredämpfe, Laugen, daher ungewöhnliche Lebensdauer. Die glatte, homogene Innenfläche der Plastic-Kanäle verhindert die Gefahr von Ablagerungen. Zudem merkliche Senkung der Unterhaltskosten: leichteste Innenreinigung, Schutzanstriche überflüssig. Die Ventilation funktioniert wieder ausgezeichnet, die Kanäle halten dicht.

Wer installiert Kunststoffrohre? Die jahrelange Arbeit auf diesem Spezialgebiet hat uns die unumgängliche Erfahrung gebracht. Die Wahl des richtigen Materials und die Technik der Verarbeitung liegen bei uns in sicherer Hand. Unsere Spezialisten stehen für die gesamte sanitäre Planung zu Ihrer Verfügung. Rufen Sie uns — die Vorstudien sind für Sie unverbindlich.



Schmid + Wild AG Nachfolger Wild & Co. Sanitäre Anlagen, Forchstrasse 30 Zürich 8 Tel. (051) 24 47 08

SCHMID+WILD AG



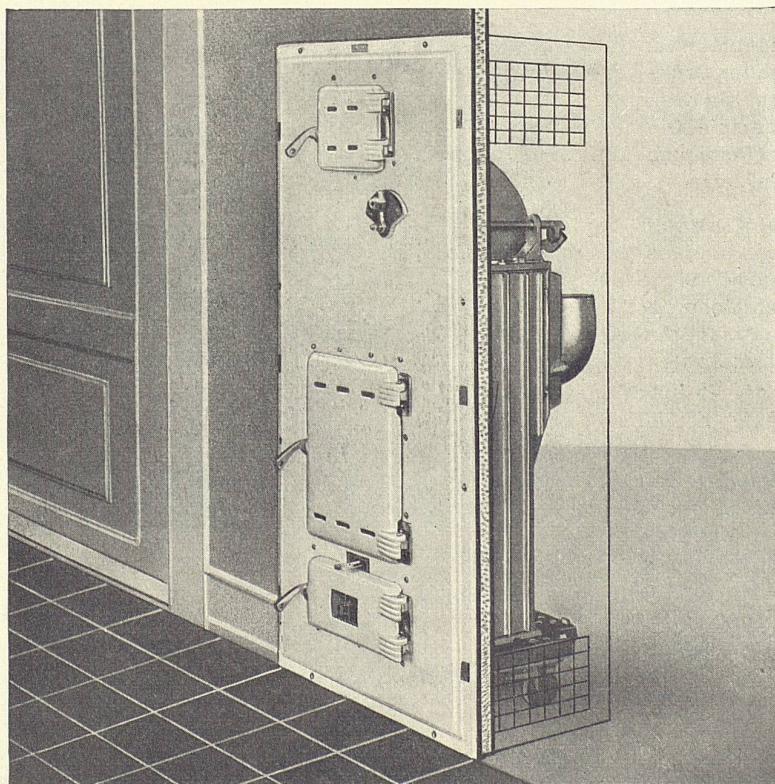
Vorgespannte Dachbinder
und Fachwerkpfetten
eines Fabrikneubaues
Die Montage erfolgte mit
eigenem Personal
innert kürzester Frist

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren

Vobag

A. G. für vorgespannten Beton
ADLISWIL Tel. (051) 91 68 44

Gesunde und billige Wärme in Überfluß



Neu!

Ideale und staubfreie
Warmluftheizungen
für Wohnungen, Einfamilien-
häuser, Siedlungen usw. dank
dem neuesten Heizeinsatz

Granum-Domestic

Wirtschaftlich, sauber, billig
Beste Referenzen aus der ganzen
Schweiz stehen zur Verfügung

Öl- und Kohlenöfen

in allen Preislagen und Größen

Unverbindliche
Offerten und
Prospekte durch

GRANUM

GRANUM AG NEUENBURG

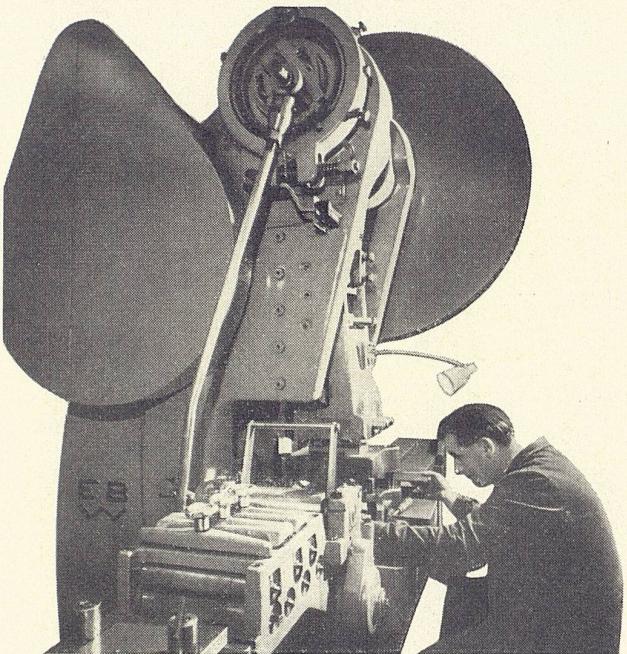
Heizapparatefabrik

Telephon (038) 534 87

Nur das Beste ist gut genug!

Inserat No. 2

Schritt für Schritt, von Arbeitsgang zu Arbeitsgang verwandelt sich das Rohmaterial zum Produkt. Sinnvoll-rationelles Zusammenwirken von Kraft, Maschine und geschickter Hände exakter Arbeit, durch den ganzen Betrieb unter **einem** Leitgedanken: **QUALITÄT!**



Espagnolette-Schrankschlösser

⊕ Patent DBGM
 «Perfekt» No. 1250, 1251 mittelschwer
 «Piccolo» No. 1255, 1256 leicht

Alle Schlösser mit den neuen Endhaken zum Aufstecken.

Keine Befestigungsschraube nötig, Klöbli mit kürzeren Dornen.

Lackierung

in silber-metallisiert und im Ofen eingearbeitet. Guter Oberflächenchutz.

Stange

aus blank gezogenem Profilstahl 8x7 mm mit eingewalzter Fläche.

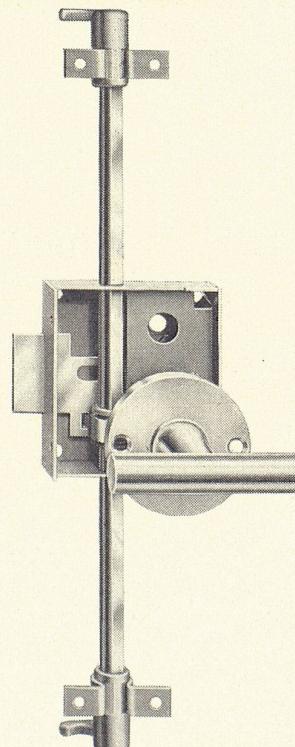
Blattfeder

nach dem Verformen gehärtet.

Verpackung

Jedes Schloss einzeln in Kartonschachtel.

Bezug durch den Fachhandel



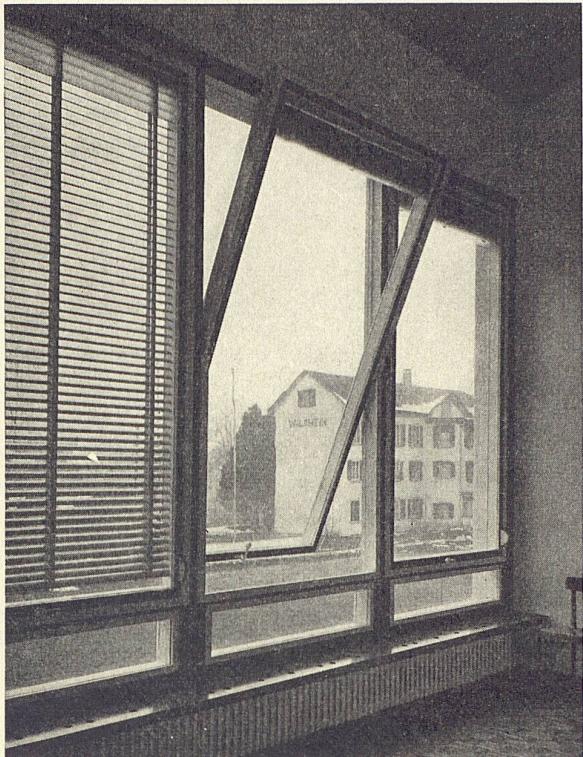
mit den bewährten «Schänis»-Vorzügen:

- 1 Rechts und links verwendbar
- 2 Verstellbar für jede Türhöhe. Stangen in fixen Längen zum Abschneiden.
- 3 Schlüssel mit Rundring aus zähem Temperguss. (Schlüsselform passt auch zu Möbelschlösser).
- 4 Verschließt dreifach. Kein Verziehen der Türe.
- 5 Staubgeschützt weil die Türe immer dicht schliesst.
- 6 Lagerhaltung einfach.



Schlossfabrik Schänis

WILH. SCHULTE K. G. SCHÄNIS SG



Das UNITAS-Schwingfenster

eignet sich ebensogut für Schulen, Krankenhäuser, Laboratorien, Fabriken, Verwaltungsgebäude

wie auch für Wohnbauten

Es bietet folgende Vorteile:

1. Völlig freie, unbehinderte Sicht
2. Größtmöglicher Lichteinfall
3. Vorbildliche, vielseitige und zugfreie Lüftung
4. Leichte und absolut sichere Bedienung
5. Bequeme und gefahrlose Reinigung
6. Eigenbalance des Flügels durch nahezu statischen Gewichtsausgleich
7. Moderne Gestaltung der Außenfronten
8. Behaglich-vornehme Innenräume usw.

Verlangen Sie bitte meine Vorschläge und Kostenberechnungen

s.Biesser

Luzern, Maihofstraße 95

Telephon (041) 273 33



SPENGLER-SANITÄR-DACHDECKER

GENOSSENSCHAFT
ZÜRICH

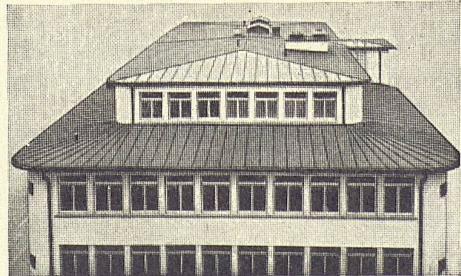
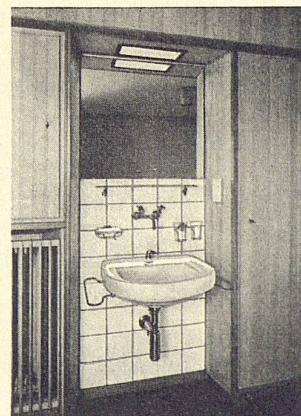
ZEUGHAUSSTRASSE 43 TELEPHON 23 07 36

Unser Grundsatz:

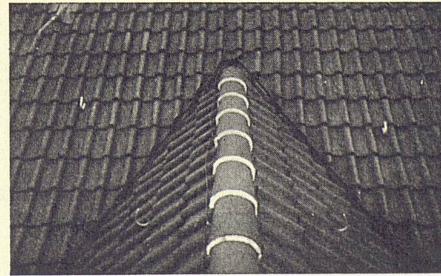
Zuverlässige Arbeit bei vorteilhaften Preisen

Sanitäre Installationen:

Toilettenanlage im Zimmer



Spenglerarbeit: Blechdach (Kupfer)



Dachdeckerarbeit: Ausschnitt aus einem Ziegeldach

Sie gestaltet Millionen von britischen Heimen

Modernes Wohnen * Bau- und Gartenartikel * Kühlanlagen * Möbel und Stoffe * Schönheitspflege * Haushaltapparate * Stricken und Stickerei * Heizung und Beleuchtung * Innendekoration * Sanitäre Anlagen * Gärten * Mode * Freizeit und Erholung * Ernährung und Küche * Kinder * Spielwaren

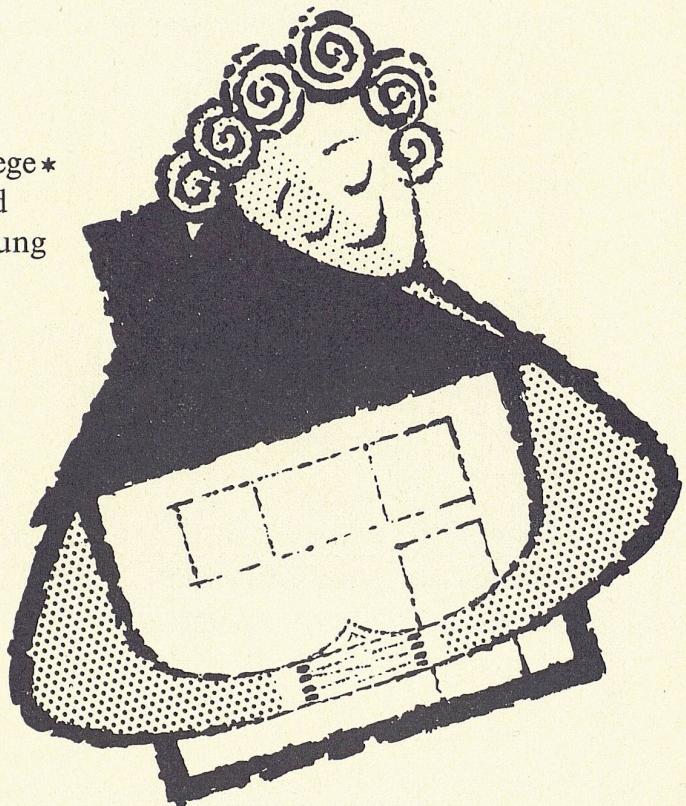
Grossbritanniens führende Unternehmer stellen aus und möchten mehr exportieren.

Sondervergünstigungen für schweizerische Besucher, kostenloser Dolmetscherdienst.

Kommen Sie nach London an die größte Ausstellung für das Heim. 60 000 m² unter einem Dache; jährlich über eine Million Besucher.

Fliegen Sie mit DC-6B/Metropolitan der **SWISSAIR** oder mit dem Turbo-Prop Viscount der **BEA**

Prospekte durch die Fluggesellschaften, Reisebüros oder direkt von



The Daily Mail IDEAL HOME Exhibition
161, Queen Victoria Street London, E.C. 4

Senden Sie mir bitte den Prospekt mit
Vorzugsbon für schweizerische Besucher

Name _____

Adresse _____

WERK

The Daily Mail

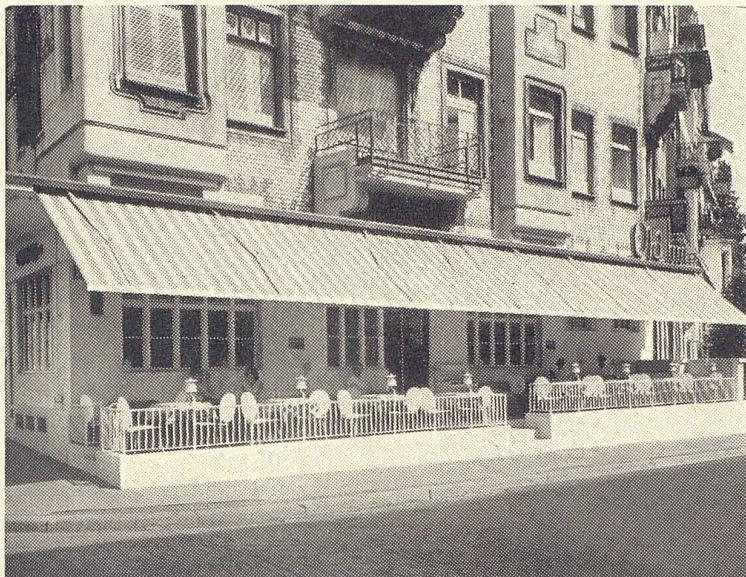
IDEAL HOME

LONDON

Ausstellung

5.—30. März 1957 / 10—22 Uhr, sonntags geschlossen

Schenkerstoren



Moderne Terrassen-
und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-
Rollstoren und Raffstoren für Geschäfts-
häuser, Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren
für Röntgenzimmer und Projektionssäle

Spezialausführungen von der einfachsten
bis zur vollkommensten Anlage

Filialen in:

Zürich - Basel - Bern - Luzern -
Lausanne - Lugano

Storenfabrik
Emil Schenker AG
Schönenwerd

Zentralheizungsfabrik

Berchtold & Co.

Gegründet 1871

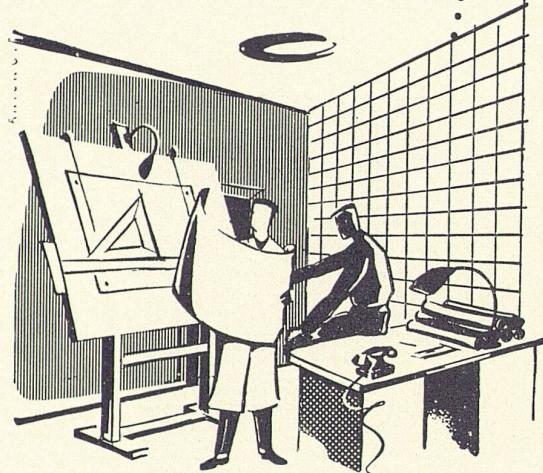
Thalwil Telephon 051/92 05 01

HETTINGER
seit jeher die Fachleute für
LINOLEUM

HETTINGER AG. BASEL ZÜRICH LUGANO

RECHTZEITIG DISPONIEREN

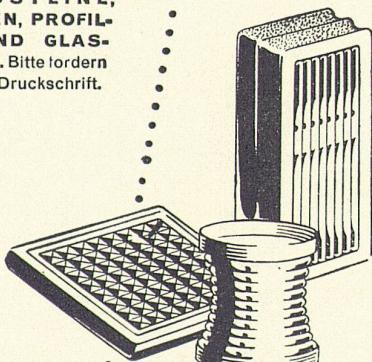
Bedeutende Aufgaben liegen in jeder Saison vor der Bauindustrie. Ihre erfolgreiche Lösung beginnt schon mit der Planung und der rechtzeitigen und richtigen Disposition.



FÜR GLASBAUSTOFFE ENTSCHEIDEN

Dieses Material hat sich zu einem wichtigen Bauelement unserer Zeit entwickelt. Diffuse, intensive Raumbeleuchtung, gute Isolation von Schall und Temperatur, Sauberkeit und Wirtschaftlichkeit sind Vorteile, aus denen sich großer Nutzen ergibt: Denn lichte Räume fördern Schaffenskraft und Lebensfreude.

WIR LIEFERN, VAKUUM-GLASBAUSTEINE, GLASFLIESEN, PROFIL-GLASER UND GLAS-DACHZIEGEL. Bitte fordern Sie unsere Druckschrift.



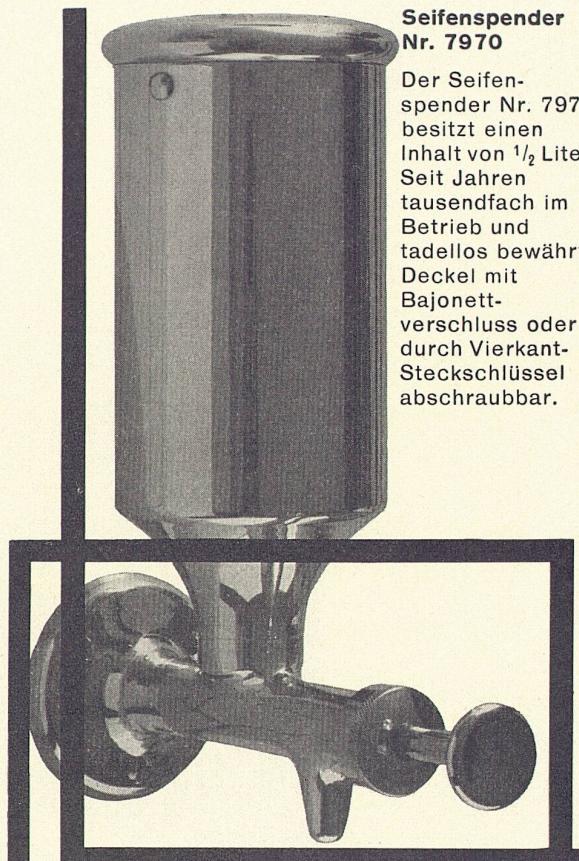
BERGBAU-HANDEL

GESELLSCHAFT FÜR AUSFUHR UND EINFUHR
VON BERGBAUERZEUGNISSEN M.B.H.

BERLIN W 8 - JÄGERSTRASSE 55
DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

Seifenspender Nr. 7970

Der Seifenspender Nr. 7970 besitzt einen Inhalt von $1\frac{1}{2}$ Liter. Seit Jahren tausendfach im Betrieb und tadellos bewährt. Deckel mit Bajonettverschluss oder durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubar.



Seifenspender «Kongress»

Der Seifenspender Modell «Kongress» besitzt einen Inhalt von $1\frac{1}{4}$ Liter. Der Deckel ist durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubar.



Nyffenegger & Co.
Zürich-Oerlikon
Metallgiesserei
+ Armaturenfabrik
Tel. 051 46 64 77



S.A. **WALO BERTSCHINGER** A.G.

Gleisebau
Industrieboden
Strassenbau
Tiefbau

283